

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

From: Eberlee, Sam (IC)
Sent: April 1, 2020 7:42 AM
To: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC)
Objet: **KM réoutillage**

Pour partager la dernière version si elle peut vous être utile, bien que j'aie constaté quelques signes de consentement à l'égard de l'industrie dans ce que vous m'avez lu.

Merci,
Sam

(1)

- **Our Government is partnering with industry to fight for the health and economic well-being of Canadians and businesses;**
- **This plan is about Canadian manufacturers making Canadian products to support Canadians on the front lines;**
- **Since issuing a call to action, we have worked collaboratively with over 2,900 companies that have stepped up to offer their capacity and expertise;**
- **And we are confident that by working together, we will be able to deliver breakthrough solutions, re-tool and scale up to continue to meet critical needs.**

- **Notre gouvernement travaille en partenariat avec l'industrie pour la santé et le bien-être économique des Canadiens et des entreprises ;**
- **Ce plan vise à ce que les manufacturiers canadiens fabriquent des produits locaux pour soutenir les Canadiens sur la ligne de front ;**
- **Depuis notre appel à l'action, nous avons travaillé en collaboration avec plus de 2 900 entreprises qui se sont mobilisées pour offrir leurs services et leur expertise ;**
- **En travaillant ensemble, nous serons en mesure de proposer des solutions innovantes, de réoutiller et d'étendre nos activités pour répondre aux besoins critiques.**

(2)

- **Canadian companies are answering the call to provide critical support to our health care workers, who are on the front lines of the fight against COVID-19;**
- **We are all in this together, and Canadian industry is doing its part;**
- **Our Government is supporting the commercialization, production and procurement of supplies like portable ventilators, surgical masks and rapid testing kits;**
- **And we will continue to work closely with industry partners to develop and manufacture essential products to test and treat Canadians.**

- **Les entreprises canadiennes ont répondu à l'appel pour offrir un soutien essentiel à nos travailleurs de la santé, qui sont sur la ligne de front de la lutte contre la COVID-19 ;**
- **Nous sommes tous dans le même bateau, et l'industrie canadienne collabore ;**
- **Notre gouvernement soutient la commercialisation, la production et l'achat de fournitures telles que des respirateurs portables, des masques et des trousse de dépistage rapide ;**
- **Et nous continuerons à travailler en collaboration avec nos partenaires de l'industrie pour développer et fabriquer des produits essentiels pour tester et traiter les Canadiens.**